



## CAUTION

### Français

#### Port

- Portez ce produit vous-même.
- Vérifiez le bon état de l'appareil chaque fois que vous le portez. Après un certain temps d'utilisation, les coussins peuvent se détériorer. Vérifiez fréquemment s'il y a des fissures.
- Le port de lunettes peut affecter les performances du produit.
- Fixer des protections d'hygiène ou des tampons absorbant la transpiration sur les coussins peut affecter le niveau de performance de l'appareil.

#### Nettoyage & entretien

- Cet appareil peut être affecté par certains produits chimiques.
- Ne pas modifier ou réparer cet appareil.
- Nettoyez uniquement la surface avec un chiffon doux et propre.
- Utilisez un détergent et de l'eau. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne nettoyez pas cet appareil avec de l'alcool ou un dissolvant tel que l'acétone ou un nettoyeur contenant de l'huile.
- Si l'appareil est endommagé ou déformé, l'insonorisation ne peut pas se faire correctement. Jetez-le et achetez une autre paire.
- Éliminez l'appareil conformément à la réglementation locale.

#### Entreposage

- Conservez l'appareil dans un endroit propre et protégé.
- Pour éviter toute déformation, ne stockez pas cet appareil dans des endroits où une force excessive est appliquée sur le serre-tête ou sur les coussins. Exemple : tiroirs étroits, petites boîtes etc...
- Ne rangez pas l'appareil dans un endroit où la température peut dépasser 55 °C, par exemple derrière le pare-brise d'une voiture ou une fenêtre exposée au plein soleil.

#### Arrêtez d'utiliser le produit si :

- Vos oreilles ou votre peau au contact direct avec l'appareil sont irritées.
- Vos tempes sont douloureuses lorsque vous le portez avec vos lunettes.
- N'utilisez pas ce produit pendant votre sommeil.

### Deutsch

#### Tragen

- Tragen Sie dieses Produkt selbst.
- Überprüfen Sie dieses Produkt jedes Mal auf Beschädigung, wenn Sie es getragen haben. Insbesondere nach längerem Gebrauch können sich die Polster verschlechtern. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Risse.
- Das Tragen einer Brille kann die Leistung des Produkts beeinträchtigen.
- Wenn Sie hygienische Abdeckungen oder schweißaufnehmende Schoner auf die Polster aufsetzen, kann die Leistungsfähigkeit des Produktes beeinträchtigt sein.

#### Reinigung & Wartung

- Dieses Produkt kann durch bestimmte Chemikalien beeinträchtigt werden.
- Verändern Sie dieses Produkt nicht und reparieren Sie es nicht.
- Reinigen Sie die Oberfläche nur mit einem sauberen weichen Tuch. Verwenden Sie ein Reinigungsmittel und Wasser. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
- Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit Alkohol, einem Lösungsmittel wie zum Beispiel Aceton oder einem ölhaltigen Reinigungsmittel.
- Wenn das Produkt beschädigt oder verformt ist, kann die Schallsolisierung nicht ordnungsgemäß erreicht werden. Entsorgen Sie das Produkt und erwerben Sie ein neues Paar.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen.

#### Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen und geschützten Ort auf.
- Um eine Verformung zu vermeiden, bewahren Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, an denen eine übermäßige Kraft auf das Kopfband oder die Polster einwirkt. Beispiel: Schmale Schubladen, kleine Kästen usw.
- Bewahren Sie das Produkt nicht an einem Ort auf, an dem Temperaturen über 55 °C (130 °F) auftreten können, wie zum Beispiel in der Nähe der Windschutzscheibe eines Autos oder eines Fensters mit direkter Sonneneinstrahlung.

#### Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn:

- Sich Ihre Ohren oder Ihre Haut, die das Produkt direkt berühren, gereizt anfühlen.
- Sich Ihre Schläfen wund anfühlen, wenn Sie es mit Ihrer Brille tragen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht während des Schlafens.

### Italiano

#### Posizionamento

- Indossare questo prodotto personalmente.
- Controllare in caso di danni ogni volta che si indossa questo prodotto. In particolare, dopo l'uso per un certo periodo di tempo, i cuscinetti potrebbero deteriorarsi. Controllare frequentemente se ci sono incrinature.
- Indossare occhiali può alterare il livello delle prestazioni del prodotto.
- Montare coperture igieniche o tamponcini di assorbimento del sudore sui cuscinetti potrebbe influire sul livello di prestazioni del prodotto.

#### Pulizia e manutenzione

- Questo prodotto può essere alterato da alcune sostanze chimiche.
- Non modificare o riparare il prodotto.
- Pulire solo la superficie con un panno pulito e morbido. Utilizzare un detergente e acqua. Non immergere il prodotto in acqua.
- Non pulire il prodotto con alcool o solventi come acetone, o con un detergente contenente olio.
- Se il prodotto viene danneggiato o deformato, l'insonorizzazione potrebbe non essere eseguita correttamente. Eliminarlo e acquistare un altro paio.
- Smaltire il prodotto in conformità con le norme locali.

#### Conservazione

- Conservare il prodotto in un luogo pulito e protetto.
- Per evitare la deformazione, non conservare il prodotto in luoghi in cui una forza eccessiva viene applicata alla fascia frontale o ai cuscinetti. Esempio: cassetti stretti, piccole scatole, ecc.
- Non conservare il prodotto in un luogo in cui la temperatura potrebbe superare 55 °C, come la zona in prossimità del parabrezza di un'automobile o di una finestra esposta alla luce diretta del sole.

#### Interrompere l'utilizzo del prodotto se:

- le orecchie sembrano irritate o la pelle che tocca direttamente il prodotto sembra irritata.
- le tempie fanno male quando si indossa il prodotto indossando gli occhiali.
- Non utilizzare questo prodotto durante il sonno.

## Legal information

### For UK

#### Dear Customer,

This product meet the requirements of the European Community Regulation (EU) 2016/425 (Personal Protective Equipment Regulation) and is thus CE marked. Certification under Article 19, EU Type-Examination, has been issued for these products by CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (Notified Body number 1105). A copy of the Declaration of Conformity can be downloaded from following Web sites (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

European representative of JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee-1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY

### Pour la France

#### Cher client,

Ce produit est conforme à la réglementation de l'Union européenne (UE) 2016/425 (Règlement pour l'Équipement de Protection Individuelle) et, par conséquent, porte l'inscription CE. La certification au titre de l'article 19, Examen de type UE, a été délivrée pour ces produits par CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (numéro d'organisme notifié 1105). Une copie de la Déclaration de Conformité peut être téléchargée à partir des sites Web suivants (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

Représentant européen de la société JVCKENWOOD Corporation: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE

### Para España

#### Estimado cliente:

Este producto cumple con los requisitos del Reglamento de la Comunidad Europea (UE) 2016/425 (Reglamento de equipos de protección personal) y, por lo tanto, tiene la marca CE. La certificación bajo el Artículo 19, Examen de Tipo de la UE, ha sido emitida para estos productos por CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (Número de organismo notificado 1105). Se puede descargar una copia de la Declaración de conformidad de los siguientes sitios web (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

El representante europeo de JVCKENWOOD Corporation es: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA

### Für Deutschland

#### Sehr geehrter Kunde,

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen) der Europäischen Gemeinschaft und ist daher CE-gekennzeichnet. Für diese Produkte wurde eine Zertifizierung nach Artikel 19, EU-Musterprüfung, von CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (Benannte Stelle Nr. 1105). Eine Kopie der Konformitätserklärung kann von folgender Website heruntergeladen werden (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

Die europäische Vertretung für die JVCKENWOOD Corporation ist: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND

### Voor Nederland, België

#### Beste klant,

Dit product voldoet aan de voorschriften van de Europese Gemeenschap Verordening (EU) 2016/425 (verordening persoonlijke beschermingsmiddelen) en heeft dus een CE-markering. Certificering op grond van artikel 19, EU typeonderzoek, is uitgegeven voor deze producten door CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (aangemeld instantienummer 1105). Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de volgende websites (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

De Europese vertegenwoordiger van JVCKENWOOD Corporation is: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND

### Per l'Italia

#### Gentile Cliente,

Questo prodotto soddisfa i requisiti della norma della Comunità Europea (UE) 2016/425 (Norme sui dispositivi di protezione individuale) ed è pertanto a marcatura CE. La certificazione ai sensi dell'articolo 19, Esame di tipo UE, è stata rilasciata per questi prodotti da CCQS UK Ltd Level 2, 5 Harbour Exchange Square London E14 9GE UK (Numero di ente notificato 1105). Una copia della Dichiarazione di conformità può essere scaricata dai seguenti siti web (<http://www3.jvckenwood.com/ecdoc>).

Il rappresentante europeo di JVCKENWOOD Corporation è: JVCKENWOOD Deutschland GmbH  
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA



## Manufacturer

# JVCKENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, JAPAN

Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China / In China hergestellt / Gemaakt in China / Fatto in Cina